

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 230801

31.01.2019-11:13

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.494

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7176296	2501440235	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
05.02.2019	2501440235	180215716			GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 5008PT1611		X	135	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500078	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
1P170						
7176297	2501440735	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
04.02.2019	2501440735	180215717			GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 54 - 5008PT1612		X	0	TBA-500078	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
1P171						
7176298	2501441035	675	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
04.02.2019	2501441035	180215718			GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 5008PT1613		X	135	TBA-500086	
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
1P172						
7176299	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
04.02.2019	2501442035	180215719			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008PT1614		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
1P173						
7176300	2501652100	216	PC	S/	Ring Gear	5500040350
04.02.2019	2501442850	180215720			GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008PT1615		X	72	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500081	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
1P174						
7176301	2501443135	1.080	PC	S/	Gear 5th	5500039990
05.02.2019	2501443135	180215721			GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008PT1616		X	360	TBA-500086	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
	P: 36 -		X	0	TBA-500080	
1P175						
7176302	2501523035	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
05.02.2019	2501523035	180215722			GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 - 5008PT1617		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
1P176						

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant: GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230801		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 01.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung (21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176296	0004		2501440235	112	992
7176297	0006		2501440735	168	1.259
7176298	0005		2501441035	140	1.121
7176299	0001		2501442035	29	197
7176300	0003		2501442850	91	727
7176301	0003		2501443135	88	582
7176302	0002		2501523035	56	433
7176304	0002		2501523435	56	435
(25) Summe: 0072		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2058 (28) 15.496	
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. KUEHNE+NAGEL S.r.l. (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift 01 FEB 2019	
(43) Uebemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(45) Warenempfänger	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176306	0001			2501524135	34	348
7176307	0002			2506443735	55	306
7176308	0008			2506444735	234	1.110
7176309	0001			2506445335	28	343
7176310	0007			2506526135	193	1.107
7176311	0004			2506526935	110	1.328
7176312	0007			2506527035	193	1.850
7176345	0001			2501440735	28	210
7176348	0001			2501442035	29	165
7176349	0004			2501442850	122	969
7176351	0004			2501443050	122	1.038
7176352	0001			2501524535	29	201
7176354	0001			2501525300	28	137
7176355	0001			2501525550	30	180
7176356	0003			2506443735	83	458

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor kostgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per commissionario
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for endrager
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expediteur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08155 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 31/01/2019 unloading point: 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 31/01/2019		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230801		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOVAU 230801	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72 Pack	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15496	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtpflicht Prescription d'acheminement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GERTHAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
24 Güteempfangen Réception des marchandises 01 FEB 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul des frais	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel	
28 Benutzte Gen.-Nr. N° de gén. utilisé		29 National National	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 31.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001082 vom 31.01.2019



19-001082

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7176296	72	COLLI	Getriebeteile	15.496	
2	7176297					
3	7176298					
4	7176299					
5	7176300					
6	7176301					
7	7176302					
8	7176304					
9	7176306					
10	7176307					
11	7176308					
12	7176309					
13	7176310					
14	7176311					
15	7176312					
16	7176345					
17	7176348					
18	7176349					
19	7176351					
20	7176352					
21	7176354					
22	7176355					
23	7176356					
Summe: Total:		72,00 COLLI		15.496,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"